



Cov nyiaj Supplemental Security Income (SSI) Rau Cov Neeg Tsis Tau Xam Xaj

Muaj dabtsi nyob sab hauv

Leeg twg thiaj li tau cov nyiaj Supplemental Security Income?	1
Muaj lwm cov neeg uas tsis yog neeg xam xaj uas tej zaum yuav tsim nyog muaj npe txais cov nyiaj SSI yog:	2
Txoj kev txwv tsis pub tshaj lub caij xya lub xyoo rau ib co neeg tsis yog xam xaj	2
Cov kev tau ua haujlwm yav tag los	2
Peb xav tau pov thawj txog tias koj cov ntaub ntawv txog twg lawm	3
Cov ntsiab lus hais txog Medicaid	3
Koj ua ntawv thov tshiab los tau	3
Yog tias koj muas tus neeg tos koj	3
Cov lej Xaus Saus	4
Kev ua neeg xam xaj	4
Tiv Tauj Xaus Saus	4

Leeg twg thiaj li tau cov nyiaj Supplemental Security Income?

Feem ntau, yog tias koj tsis yog ib tug neeg xam xaj nyob rau ib kem ntawm txog kev tsiv teb tsaws chaw uas lub hauv paus tswj kev ruaj ntseg tebchaws Department of Homeland Security (DHS) tau tso cai pom zoo rau, koj yuav tsim nyog tau txais cov SSI yog tias:

- Koj yeej muaj ntaub ntawv nyog rau hauv lub Tebchaws Asmeskas thaum Lub Yim Hli Ntuj Tim 22, 1996, thiab koj dig muag los yog muaj mob lub cev tsis taus lawm; los yog

- Koj yeej tau txais SSI thaum Lub Yim Hli Ntuj Tim 22, 1996, thiab koj yeej muaj ntaub ntawv nyob rau hauv lub Tebchaws Asmeskas; los yog
- Koj muaj ntaub ntawv nkag nyog ruaj khov hauv lub tebchaws los ntawm txoj cai Immigration and Nationality Act (INA) thiab tas nrho koj muaj 40 tus nqi ntxiv ua haujlwm nyob rau hauv Tebchaws Asmeskas. (Koj tus txwj khub nkawm los yog niam txiv txoj haujlwm yuav muab xam nrog los tau thiab.)

LUS CEEB TOOM: *Yog tias koj nkag rau hauv lub Tebchaws Asmeskas rau los yog tom qab Lub Yim Hli Ntuj Tim 22, 1996, ces koj yuav tsis*

tsim nyog muaj npe txais SSI for thawj tsib lub xyoo uas koj yog ib tug neeg muaj ntaub muaj ntawv nyog hauv lub tebchaws tab txawm tias koj muaj 40 tus nqi ntxiv khwv tau nyiaj.

Muaj lwm cov neeg uas tsis yog neeg xam xaj uas tej zaum yuav tsim nyog muaj npe txais cov nyiaj SSI yog:

- Cov tub rog ntawv Asmeskas tsoom tub rog;
- Cov neeg uas tsis yog neeg xam xaj ntawm cov tsoob Neeg Qhab uas nom tswv lees paub;
- Ib co neeg uas tsis yog neeg xam xaj uas tau kev tso nkag los tias lawv yog ib co neeg tsiv teb tsaws chaw Neeg Tsuam Tsoov Asmeskas (Amerasian).
- Cov neeg nkag los rau lub tebchaws uas yog neeg Cuban/Haitian ntawm tsab cai Refugee Education Assistance Act;
- Tej tus neeg uas raug kev tsim txom ntawm tej yam tub sab nyiaj muag neeg; thiab
- Tej tus neeg tsiv teb tsaws chaw Iraqi los yog Neeg Afghan uas tau kev tso cai nkag rau lub tebchaws raws li ib cov neeg muaj ntaub ntawv nyob ruaj khov.

Muaj lwm cov neeg uas tej zaum yuav tsim nyog muaj npe txais cov nyiaj them tuaj thiab. Yog tias koj tsis yog ib tug neeg xam xaj thiab koj xav ua ntawv thov cov txiaj ntsim kev pab SSI, qhov zoo tshaj yog koj tiv tauj peb saib koj puas tsim nyog muaj npe.

Txoj kev txwv tsis pub tshaj lub caij xya lub xyoo rau ib co neeg tsis yog xam xaj

Muaj ib co neeg tawg rog thiab lwm cov neeg uas tsis yog xam xaj mus muab tau SSI txoj lib ntawm xya lub xyoo. Yog tias koj cov nyiaj SSI raug muab txwv tsis pub tshaj xya xyoo vim yog koj ib qho kev tsis tau ua neeg xam xaj, peb yuav xa ib tsab ntawv tuaj qhia koj hais tias thaum twg koj lub caij xya xyoo xaus. Peb yuav xa lwm tsab ntawv piav qhia koj cov cai los mus thov thim lus ua ntej peb txiav koj cov nyiaj.

Yog tias koj yog ib tug neeg tau txais nyiaj SSI tamsim no los yog yav dhau los lawm uas raug txoj kev txheeb kev tsim nyog muaj npe nyob rau

hauv lub caij txwv tsis pub dhau xya xyoo thiab koj tau ua ntawv thov ua neeg xam xaj lawm, peb xav kom koj tiv tauj U.S Citizenship and Immigration Services (USCIS) mus tshawb nrhiav tias yuav ua li cas thiaj li:

- Txheeb koj cov ntaub ntawv los ua neeg xam xaj uas tseem tos tsis tau tau (N-400) los yog kev hloov daim ntawv thov cov ntaub ntawv hloov txoj kev ua xam xaj (I-485) kom sai; thiab
- Muab cov nqi tes uas ntsig txog cov haujlwm ua cov ntawv thov no tshem tawm tsis them.

Koj (los yog koj tus neeg sawv cev) hu tau rau USCIS tus xov tooj hu dawb ntawm **1-800-375-5283** (tos SSI qhov kev xaiv nyob rau ntawm cov thawj ntsiab lus) los yog **1-800-767-1833** yog tias koj lag ntseg los yog tsis hnov lus zoo (TTY), thiab thov kev txheeb cov ntaub ntawv kom sai. Thiab koj sau ntawv thov kom kev txheeb tau sai los yog mus rau lub chaw ua kam USCIS hauv zos. Nco ntsoov qhia rau lawv tias koj yog ib tug neeg tau txais SSI tamsim no los yog yav dhau los lawm. Yog koj xav paub ntxiv txog cov nqi tes uas tau muab tshem tawm tsis them ces tiv tauj koj lub chaw ua kam USCIS nyob hauv zos los yog mus saib USCIS lub vas sab ntawm www.USCIS.gov/feewaiver.

LUS CEEB TOOM: *Lub caij xya xyoo rau txoj kev txheeb kev tsim nyog muaj npe rau cov neeg tawg rog, cov neeg muaj kev ntshai khiav tuaj thiab tej hom neeg tsiv teb tsaws chaw vim raug kev tsim txom, tsis hais cov neeg uas raug kev yuam muab muag, yuav muab tauj ntxiv ob xyoos (los yog txog rau peb xyoos nyob rau ntej yam kev tshwm sim li cas) thaum lub caij ntawm Lub Kaum Hli Ntuj Tim 1, 2008, txog raug Lub Cuaj Hli Ntuj Tim 30, 2011. Koj yuav paub ntxiv yog tias koj mus saib www.socialsecurity.gov/pubs/11051-sup.html.*

Cov kev tau ua haujlwm yav tag los

Ib tug neeg qhov keeb kwm ua haujlwm yuav pab txiav txim rau nws cov txoj kev tsim nyog muaj npe txais cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus, thiab cov SSI cov kev tsim nyog muaj npe rau ib txhia neeg uas tsis tau yog xam xaj. Ib tug neeg khwv tau cov kev tau ua haujlwm yav tag los uas yog xam los ntawm cov nyiaj khwv tau los npaum li cas. Qhov ntau npaum li cas uas koj yuav tau

khwv ib qho kev tau ua haujlwm yav tag los yuav nce siab me ntsis txhua lub xyoo raws li cov theem teev kev khwv tau nyiaj nce tuaj.

Rau cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus, ib tug neeg khwv tau qhov ntau tshaj yog plaub qhov kev tau haujlwm yav tag los tauj ib lub xyoos ntawm nws qhov nyiaj nws khwv tau los. Ib tug neeg uas sis yog xam xaj yuav txais tau ib co kev tau ua haujlwm yav tag los tauj ib lub xyoos uas yog xam los ntawm qhov haujlwm ntawm ib tug txwj khub nkawm los yog leej niam txiv.

Cov kev tau ua haujlwm yav tag los yuav nyob li qub ntawm tus neeg ua haujlwm cov ntaub ntawv teev tseg yam tas ib sim. Cov kev tau haujlwm yav tag los uas tshaj los ntawm ib tug txwj khub nkawm los yog ib leej niam txiv yuav pab mus rau txoj kev tsim nyog muaj npe tiamsis yuav tsis muab tshaj tawm rau ib tug neeg uas tsis tau yog xam xaj daim ntaub ntawv teev tseg thiab yuav tsis muab xam los txiav txim hais tias tau cov txiaj ntsim kev pab npaum li cas. Yog xav paub ntxiv mus thov *Koj Yuav Khwv Cov Kev Tau Ua Haujlwm Yav Tag Li Cas* (SSA Daim Ntawv Luam Tseg No. 05-10072).

Peb xav tau pov thawj txog tias koj cov ntaub ntawv txog twg lawm

Thaum uas koj ua ntawv thov SSI, koj yuav tsum ua pov thawj koj cov ntaub ntawv uas tsis yog ib tug neeg xam xaj li cas. Cov neeg uas tau raug ua haujlwm rau hauv Tebchaws Asmeskas tsoom tug rog yuav tau muab ntawv pov thawj txog txoj kev ua tub rog. Ntawm no yog tej yam khoom muab piv txwv uas tej zaum koj yuav tau muab:

- Ntawv pov thawj koj cov ntaub ntawv tias koj tsis yog neeg xam xaj—ib daim ntawv Form I-94 uas yog siv tau tamsim no (cov ntaub ntawv teev kev tuaj txog/sawv kev tuaj); los yog I-551 (daim npav muaj ntaub ntawv ua neeg nyob ruaj khov) los ntawm DHS los, los yog ib qho kev tso cai los ntawm ib tug thawj xam saib kev tsiv teb tsaws chaw uas tsis yog muab xa rov qab los yog pub txoj kev rau nws nyob nkaum kev tsim txom; los yog

- Ntawv pov thawj ua tub rog - cov ntaub ntawv tso cai tawm haujlwm ua tug rog Asmeskas (DD Form 214) uas qhia kev tawm haujlwm tug rog uas tsis yog xam raws li qhov hais tias tsis tau yog xam xaj.

Koj lub chaw ua kam Xaus Saus hauv zos yuav qhia tau rau koj hais tias cov hom pov thawj twg koj yuav xa tau tuaj ua pov thawj rau koj cov ntaub ntawv saib txog twg lawm.

Cov ntsiab lus hais txog Medicaid

Yog tias koj muaj kev pab them kho mob Medicaid raws li kev xam los ntawm koj cov SSI, koj qhov Medicaid yuav tsum muaj ntxiv mus tsuav yog tias koj tau txais SSI.

Koj ua ntawv thov tshiab los tau

Yog tias koj cov nyiaj SSI raug txiav vim yog koj tsis tsim nyog muaj npe ntawm qhov tias koj tsis yog xam xaj, koj ua ntawv thov thim lus los tau. Tiv tauj peb sai li sai au yog tias koj cov ntaub ntawv tsiv teb tsaws chaw hloov li cas los yog koj tau los ua neeg xam xaj Asmeskas lawm, thiab koj xaiv tias koj tsim nyog muaj npe, los yog koj muaj 40 tus nqi ntxiv ua haujlwm. Koj yuav tau nqa nrog koj daim ntawv thov ua neeg xam xaj los yog lwm cov ntaub ntawv uas qhia koj cov ntaub ntawv tsiv teb tsaws chaw txog twg lawm.

Yog tias koj muas tus neeg tos koj

Thaum koj nkag tuaj rau hauv lub Tebchaws Asmeskas, tej zaum koj yeej tau kom ib tug neeg twg xee npe rau ib daim ntawv cog lus los muab kev pab txhawb rau koj. Daim ntawv cog lus pom zoo no hu ua daim ntawv lees kev pab txhawb, thiab tus neeg uas tau xee npe rau yog hu ua tus neeg tos.

Peb xam tau ib feem ntawm koj tus neeg tos thiab nws tus txwj khub nkawm cov nyiaj khwv tau los thiab cov teej tug kev pab hais tias yog koj li thaum lub sijhawm koj tuaj rau hauv lub Tebchaws Asmeskas. Koj lub chaw ua kam Xaus Saus hauv zos muab tau ib co ntaub ntawv ntxiv hais txog cov kev cai tswj thiab yuav tseem ceeb li cas rau koj.

Cov lej Xaus Saus

Yog tias koj yog ib tug neeg tsis tau xam xaj uas muaj ntau ntawv tau kev tso cai nkag tuaj ua haujlwm rau hauv lub Tebchaws Asmeskas, tej zaum koj yuav tsum tau muaj ib tug lej Xaus Saus. Mus thov *Cov Lej Xaus Saus Rau Cov Neeg Uas Tsis Yog Xam Xaj* (Daim Ntawv Luam Tseg No. 05-10096).

Kev ua neeg xam xaj

Yog xav paub ntxiv txog hais tias yuav los ua ib tug neeg xam xaj Asmeskas yuav ua li cas, hu rau USCIS tus xov tooj hu dawb ntawm **1-800-375-5283** (rau cov neeg lag ntseg los yog tsis hnov lus zoo, hu rau tus xov tooj TTY, **1-800-767-1833**). Thiab koj tiv tauj koj lub chaw ua kam USCIS hauv zos los tau los yog mus saib hauv Internet ntawm www.uscis.gov.

Tiv Tauj Xaus Saus

Muaj ntau txoj kev tiv tauj Xaus Saus, tsis hais hauv Internet, hu xov tooj, thiab tuaj tim ntsej tim muag. Peb nyob ntawm no teb koj cov lus noog thiab pab ua haujlwm rau koj. Ntau tshaj li 80 xyoo los lawm, Xaus Saus yeej tau pab tuav tswj khov lub neej hnuv no thiab tag kis mus los ntawm txoj kev pab txiaj ntsim kev pab thiab kev tiv thaiv kev siv nyiaj txiaj rau tsheej laab tus tib neeg thoob plaws rau lawv txoj kev taug ua lub neej.

Mus saib peb lub vas sab

Txoj hauv kev yooj yim tshaj plaws rau koj mus khiav haujlwm nrog rau Xaus Saus nyob rau lub chaw twg los tau, ces yog mus saib www.socialsecurity.gov. Nyob rau ntawd, koj muaj feem ua tau:

- Tsim ib lub *my* Social Security lub chaw cia nyiaj los mus saib xyuas koj *Social Security Statement* (Daim Ntawv Teev Nyiaj Xaus Saus), teev mee cov nyiaj koj khwv tau los, luam ib tsab ntawv teev mee koj nyiaj pab

thaum laus, hloov koj cov nyiaj koj tso ncaj qha rau hauv, thov ib daim npav Medicare tshiab, mus muab daim ntawv SSA-1099/1042S hloov tshiab, thiab ntau yam ntxiv;

- Ua ntawv thov Kev Pab Ntxiv (Extra Help) rau cov nuj nqis them tshuaj Medicare;
- Ua ntawv thov cov txiaj ntsim kev pab rau thaum laus so haujlwm, muaj mob lub cev tsis taus, thiab ntawv kho mob Medicare;
- Mus nrhiav saib peb cov ntawv luam tseg;
- Mus muab cov lus teb rau tej yam lus tig neeg nquag noog heev; thiab
- Ntau yam tshaj ntxiv!

Tej yam ntawm cov kev pab cuam ntawm no yog tsuas muaj muab hais ua lus Askiv nkaus xwb. Mus saib peb lub chaw Multilanguage Gateway yog xav paub ntxiv uas yog muab hais ua hom lus Hmoob. Peb yuav muab cov kev pab txhais lus pub dawb los pab koj khiav haujlwm nrog rau Xaus Saus. Cov kev pab txhais lus yog muaj rau koj siv tab txawm koj nrog peb tham hauv xov tooj los yog nyob rau hauv Xaus Saus lub chaw ua haujlwm.

Hu peb

Yog tias koj tsis muaj kev nkag mus siv Internet, peb muaj ntau txoj kev pab tamsim ntawd uas yog siv xov tooj, 24 teev tauj ib hnuv, 7 hnuv tauj ib asthiv. Hu rau peb tus xov tooj hu dawb ntawm **1-800-772-1213** los yog peb tus xov tooj TTY, **1-800-325-0778**, yog hais tias koj lag ntseg los yog hnov lus tsis zoo.

Yog tias koj xav hais lus nrog ib tug neeg, peb tau koj tsab xov tooj thaum 7 teev sawv ntxov mus txog rau 7 teev tsaus ntuj, Hnuv Vas Cas mus txog rau Hnuv Vas Xuv. Peb thov koj ua siab ntev thaum cov sijhawm peb tsis xyeej vim hais tias tej zaum koj yuav hnov lub tswb xov tooj hais tias peb tsis tau khoom teb ntau tshaj thiab yuav tau tos ntev dua lim mam tau nrog peb tham. Peb tos ntsoov yuav pab ua haujlwm rau koj.



Securing today
and tomorrow

Social Security Administration
Publication No. 05-11051-HM | August 2017
Cov nyiaj Supplemental Security Income (SSI) Rau Cov Neeg Tsis Tau Xam Xaj
Supplemental Security Income (SSI) for Noncitizens (Hmong)
Produced and published at U.S. taxpayer expense
Tsim los thiab muab luam tawm los ntawm cov se uas tus Neeg Asmeskas them se rau